

Museum Aargau
Legionärspfad
CH-5210 Windisch
Tel. +41 (0)56 444 27 77
Fax +41 (0)56 444 27 70

Museum Aargau

Benutzungs- und Gebührenreglement Legionärspfad ¹⁾

gestützt auf § 17 Abs. 3 des Kulturgesetzes (KG) vom 31. März 2009 ²⁾

1. Allgemeines

Der Legionärspfad ist ein archäologisches Denkmal von nationaler Bedeutung. Seine geschichtliche Bausubstanz darf durch die Nutzung in keiner Weise beeinträchtigt werden.

Der Legionärspfad wird primär museal genutzt. Das Museum Aargau entscheidet über die Art der Benutzung und den Betrieb.

Das Museum Aargau ist für die ganze Anlage zuständig. Diese besteht aus:

- dem Besucherzentrum (die Klosterscheune)
- den 9 archäologischen Stationen in Windisch (ab 1. Juni 2013: 10 Stationen)
- dem Römerlager (Contubernia)
- den Büroräumen im Annex der Klosterkirche Windisch

2. Legionärspfad

2.1. Öffnungszeiten

Der Legionärspfad, bestehend aus den archäologischen Stationen, dem Römerlager (Contubernia) und dem Besucherzentrum, ist in der Regel vom 1. April bis 31. Oktober von 10.00 bis 17.00 Uhr täglich ausser am Montag dem Publikum zugänglich.

Bei gebuchten Übernachtungen oder speziellen Angeboten sind die Öffnungszeiten für individuelle Gruppen je nach Buchung variabel.

An allgemeinen Feiertagen ist das Museum geöffnet.

Befristete Abweichungen und Schliessstage an Feiertagen etc. werden von der Museumsdirektion festgelegt und öffentlich bekannt gemacht.

¹⁾ SAR 495.241

²⁾ SAR [495.200](#)

2.2. Eintritt

Für den Besuch des Römerlagers (Contubernia) und den archäologischen Stationen wird eine Eintrittsgebühr erhoben (siehe Ziffer 4.2.).

An ausgewählten Tagen (internationaler Museumstag, Spezialveranstaltungen etc.) können keine, reduzierte oder erhöhte Eintrittsgebühren erhoben werden.

2.3. Geschichtsvermittlung

Es werden Führungen und Geschichtsvermittlungsprogramme angeboten (siehe Ziffer 4.4.–4.7.).

2.4. Sonderöffnungen

Für Gruppen können Führungen und andere Angebote ausserhalb der Öffnungszeiten durchgeführt werden (siehe Ziffern 4.7.–4.10.).

Anfragen sind schriftlich einzureichen. Das Museum Aargau entscheidet abschliessend über Sonderöffnungen.

2.5. Aufsicht

Den Anweisungen des Aufsichtspersonals ist strikte Folge zu leisten. Wer die Anweisungen nicht befolgt, kann vom Gelände des Legionärspfadcs weggewiesen werden.

2.6. Verbote

Das Rauchen ist in sämtlichen archäologischen Stationen, im Besucherzentrum und im Römerlager (Contubernia) strikt untersagt.

Hunde sind auf dem Pfad erlaubt, ausser bei Übernachtungen. Blindenhunden im Einsatz ist die Übernachtung gestattet.

3. Veranstaltungen

3.1. Allgemeine Bestimmungen

Als Veranstalter von öffentlichen kulturellen Anlässen tritt das Museum Aargau auf. Es kann die Veranstaltung Dritten übertragen.

Die Klosterscheune, das Hofareal, das Römerlager (Contubernia) sowie die darin befindlichen Räumlichkeiten Fabrica und Offiziershaus können von Dritten für Veranstaltungen und Anlässe gemietet werden (siehe Ziffer 3.2.).

Die Veranstaltungen und Anlässe haben auf den primären Charakter des Legionärspfadestages sowie auf die besonderen Gebote auf dem angrenzenden Areal des Psychiatrischen Dienstes Aargau (PDAG) Rücksicht zu nehmen.

Gesuche sind beim Museum Aargau schriftlich einzureichen. Das Museum Aargau entscheidet abschliessend über die Bewilligung von Veranstaltungen und Anlässen und die Vermietung der Lokalitäten. Das Benutzungs- und Gebührenreglement ist integrierender Bestandteil der Verträge mit Dritten.

3.2. Nutzungsbestimmungen

Museumsbetrieb	Veranstalter und deren Gäste haben in jedem Fall auf den ordentlichen Museumsbetrieb des Legionärspfadestages sowie auf die besonderen Gebote auf dem angrenzenden Areal des Psychiatrischen Dienstes Aargau Rücksicht zu nehmen.								
Räumlichkeiten	Die Räumlichkeiten des Legionärspfadestages sind buchbar für Anlässe für eine maximale Anzahl von Personen (siehe unten). Diese Teilnehmerzahl darf nicht überschritten werden. <table> <tr> <td>Hofareal</td><td>Stehapéro mit Buffet bis max. 350 Personen, unbestuhlt</td></tr> <tr> <td>Scheune</td><td>Essen bis max. 200 Personen (Bankettbestuhlung) Veranstaltungen bis max. 350 Personen (Seminarbestuhlung)</td></tr> <tr> <td>Fabrica</td><td>Essen bis max. 80 Personen</td></tr> <tr> <td>Offiziershaus</td><td>Essen bis max. 8 Personen</td></tr> </table>	Hofareal	Stehapéro mit Buffet bis max. 350 Personen, unbestuhlt	Scheune	Essen bis max. 200 Personen (Bankettbestuhlung) Veranstaltungen bis max. 350 Personen (Seminarbestuhlung)	Fabrica	Essen bis max. 80 Personen	Offiziershaus	Essen bis max. 8 Personen
Hofareal	Stehapéro mit Buffet bis max. 350 Personen, unbestuhlt								
Scheune	Essen bis max. 200 Personen (Bankettbestuhlung) Veranstaltungen bis max. 350 Personen (Seminarbestuhlung)								
Fabrica	Essen bis max. 80 Personen								
Offiziershaus	Essen bis max. 8 Personen								
Eventdauer	Die Räumlichkeiten des Legionärspfadestages sind zu folgenden Zeiten buchbar: <table> <tr> <td>Hofareal</td><td>Dienstag bis Sonntag 8–24 Uhr</td></tr> <tr> <td>Scheune</td><td>Dienstag bis Sonntag 8–24 Uhr</td></tr> <tr> <td>Fabrica</td><td>Dienstag bis Samstag 8–24 Uhr Sonntag 18.30–24 Uhr</td></tr> </table> Die Gäste müssen das Gelände bis 24 Uhr verlassen haben. Vermietungszeit: 1. April bis 31. Oktober (Scheune nur Mai bis September – Ausnahmen sind mit der Betriebsleitung Legionärspfad abzusprechen)	Hofareal	Dienstag bis Sonntag 8–24 Uhr	Scheune	Dienstag bis Sonntag 8–24 Uhr	Fabrica	Dienstag bis Samstag 8–24 Uhr Sonntag 18.30–24 Uhr		
Hofareal	Dienstag bis Sonntag 8–24 Uhr								
Scheune	Dienstag bis Sonntag 8–24 Uhr								
Fabrica	Dienstag bis Samstag 8–24 Uhr Sonntag 18.30–24 Uhr								
Parkplätze	Eine Zufahrt auf das Gelände des Legionärspfadestages ist nicht gestattet. Fahrzeuge sind auf den Parkplätzen in der Gaswerkstrasse und auf dem Areal der Fachhochschule Nordwestschweiz abzustellen. Nur der jeweilige Caterer darf zum Zweck der An- oder Ablieferung auf das Gelände des Römerlagers fahren.								

Verpflegung	Für sämtliche Beköstigung der Gäste hat der Veranstalter einen der Vertragscaterer des Museum Aargau oder bei kleineren Gruppen und einfachen Apéros das Bistro Popina zu berücksichtigen. Es ist nicht gestattet, Getränke und Esswaren selber mitzubringen.
Personal	Bei allen Veranstaltungen und Anlässen ist für die ganze Dauer inklusive Vorbereitung von der Betriebsleitung autorisiertes Aufsichts- oder Servicepersonal anwesend, welches nach Tarif zu entschädigen ist (siehe Ziffer 4.). Den Weisungen des Personals (Legionärspfad und Caterer) ist strikte Folge zu leisten. Wer die Anweisungen nicht befolgt, kann vom Gelände verwiesen werden.
Lärmemissionen	Bei privaten Veranstaltungen und Anlässen sind lärmende Produktionen und elektronisch verstärkte Musik nicht gestattet.
Dekorationen	Das Anbringen von privaten Dekorationen ist mit Auflagen nach persönlicher Absprache mit der Betriebsleitung gestattet. Es dürfen keine Gegenstände an den Wänden, Pfeilern und Decken befestigt werden. Konfetti streuen und Glimmer als Dekorationsmaterial sind nicht erlaubt.
Brandgefahr	Offenes Feuer und das Abbrennen von Feuerwerk ist auf dem gesamten Areal des Legionärspfades untersagt. Eine Ausnahmegewilligung zum Grillieren (Catering) erteilt die Betriebsleitung. Selbständiges Grillieren und Picknicken ist nur im Römerlager (Contubernia) innerhalb einer Buchung nach Absprache bei den dafür eingerichteten Feuerplätzen erlaubt. In den Räumlichkeiten des Legionärspfades herrscht striktes Rauchverbot.
Haftung	Der Kanton lehnt bei Unfällen und bei Beschädigungen jede Haftung ab. Für Schäden an Gebäude und Mobiliar haftet gegenüber dem Kanton der Veranstalter bzw. der Mieter. Der Abschluss einer Haftpflicht- und Veranstaltungsversicherung wird empfohlen. Der Veranstalter bzw. Mieter ist dafür verantwortlich, dass die Räume mit der gebotenen Sorgfaltspflicht benützt werden.

4. Eintrittspreise und Gebühren (in Franken)

4.1. Allgemeines

Ist für eine Leistung nachfolgend keine Gebühr festgelegt, wird sie einer vergleichbaren Position zugeordnet oder sie wird nach Aufwand berechnet.

Bei personellen Leistungen wird im Minimum eine Stunde verrechnet. Angebrochene Stunden werden voll verrechnet.

4.2. Eintritte

Eintrittspreise für Spieltouren, Thementouren, Besuch der archäologischen Stationen mit Badge und Römerwerkstatt Fabrica;

Eintrittspreise jeden Samstag zum halben Preis

	pro Person	Kollektiv* pro Person	pro Familie
Erwachsene	14.00	10.00	
Berufslernende und Studierende	10.00	9.00	
Kinder (6–16 Jahre)	8.00	6.00	
Familienticket A (2 Erw. + max. 5 Kinder)			35.00
Familienticket B (1 Erw. + max. 5 Kinder)			25.00
Schulklassen (Schüler, Lehrpersonen, Begleitpersonen)		6.00	

Eintrittspreise für Thementour Forschungsreise (inkl. Eintritt Vindonissa Museum);

Eintrittspreise jeden Samstag zum halben Preis

	pro Person	Kollektiv* pro Person	pro Familie
Erwachsene	18.00	16.00	
Berufslernende und Studierende	15.00	14.00	
Kinder (6–16 Jahre)	10.00	9.00	
Familienticket A (2 Erw. + max. 5 Kinder)			39.00
Familienticket B (1 Erw. + max. 5 Kinder)			27.00

Unberechtigte Eintritte auf den Legionärspfad werden nachbelastet.

* Kollektivpreis für Gruppen ab 10 Personen und für Schulklassen

4.3. Kombiticket Vindonissapark (Klosterkirche Königsfelden, Legionärspfad, Vindonissa-Museum)

	pro Person	Kollektiv* pro Person	pro Familie
Erwachsene	21.00	18.00	
Berufslernende und Studierende	16.00	15.00	
Kinder (6–16 Jahre)	11.00	10.00	
Familienticket A (2 Erw. + max. 5 Kinder)			45.00
Familienticket B (1 Erw. + max. 5 Kinder)			31.00

* Kollektivpreis für Gruppen ab 10 Personen und für Schulklassen

4.4. Römisch Träumen mit Speise, Spiel und Trank im Römerlager Contubernia

Übernachtung mit römischem Abendessen und Frühstück sowie Vermittlungsprogramm mit einem Legionär oder einer Römerin

	pro Person
Erwachsene	82.00
Berufslernende und Studierende	69.00
Schüler/Lehrer/Begleitpersonen	49.00
Kinder (6–16 Jahre)	49.00

4.5. Spezialangebot für Übernachtungen mit Eintritt Legionärspfad und Vindonissa-Museum

	pro Person
Erwachsene	89.00
Berufslernende und Studierende	74.00
Schüler/Lehrer/Begleitpersonen	52.00
Kinder (6–16 Jahre)	52.00

4.6. Workshops für Schulklassen

	Gruppe
Milites venite! Der römische Legionär und sein Alltag	300.00 zzgl. 6.00 Eintritt/Person (Schüler, Lehrer, Begleitpersonen)
Ubi bene, ibi patria! Das Legionärsager als Treffpunkt der Kulturen	300.00 zzgl. 6.00 Eintritt/Person (Schüler, Lehrer, Begleitpersonen)
Diploma militaris. Sklaverei und Bürgerrecht in der römischen Armee	300.00 zzgl. 6.00 Eintritt / Person (Schüler, Lehrer, Begleitpersonen)

4.7. Preise für Gruppenführungen und Aktivitäten

	Kollektiv*	Gruppe
Gruppenführung zu einzelnen Stationen (Gruppe max. 25 Personen, Dauer 60 Min.), plus Museumseintritt pro Person (Kollektivpreis ab 10 Personen)	8.00 Erw. / 4.00 Kind	130.00
Gruppenführungen zu einzelnen Stationen (Gruppe max. 25 Personen, Dauer 90 Min.), plus Museumseintritt pro Person (Kollektivpreis ab 10 Personen)	8.00 Erw. / 4.00 Kind	150.00
Kurzeinführung mit Besichtigung der Contubernia (Dauer 20 Min.), plus Museumseintritt pro Person (Kollektivpreis ab 10 Personen)	5.00 Erw. / 4.00 Kind	70.00
Führung "Luxus und Genuss" (Dauer 90 Min), plus Museumseintritt pro Person (Kollektivpreis ab 10 Personen)	8.00 Erw. / 4.00 Kind	150.00
Führung "Römer und Habsburger" (Dauer 90 Min, umfasst Eintritt in Legionärspfad und Klosterkirche Königsfelden), plus Museumseintritt pro Person (Kollektivpreis ab 10 Personen)	10.00 Erw. / 6.00 Kind	150.00
Führung "Der Legionär" (Dauer 60 Min), plus Museumseintritt pro Person (Kollektivpreis ab 10 Personen)	8.00 Erw. / 4.00 Kind	130.00
Führung "Frauen in der Legion" (Dauer 90 Min)	8.00 Erw. / 4.00 Kind	150.00
Aktivitäten für Gruppen		Nach Aufwand
*Kollektivpreis für Gruppen ab 10 Personen und für Schulklassen		

4.8. Römische Eventlokale

Hof und Aussenbereich Klosterscheune

für Apéros; buchbar Dienstag bis Sonntag.

Catering nach Absprache; Kleine Apéros: Bistro

Popina; Grössere Apéros: Catering

Miete pro Std. 30.00

Eventlokal Klosterscheune (Mai bis September)

für Seminare, Tagungen, Veranstaltungen und private Feste. Kapazität: bis 350 Sitzplätze mit Seminarbestuhlung, 200 Sitzplätze für Essen mit Catering. Buchbar Dienstag bis Sonntag

	Gruppe
8–17 Uhr	400.00
17–24 Uhr	600.00

Eventlokal Fabrica

für (römisches) Catering; Kapazität: bis 80 Personen

Buchbar Dienstag bis Samstag 8–24 Uhr, Sonntag 18.30–24 Uhr

	Gruppe
Miete pro Stunde	45.00

Eventlokal Offiziershaus

für Angebot 'Wohn- und Tafelluxus im römischen Offiziershaus' inkl. Kulturprogramm

Kapazität: bis 6–8 Personen

	pro Person
Buchbar Dienstag bis Sonntag 17–23 Uhr	ab 160.00

Verlängerung Miete und Personal bis max. 24

Uhr, ohne Übernachtung: 95.00/Std.

Römisch träumen in der Contubernia im

Anschluss, 23–9 Uhr, ohne

Vermittlungsprogramm, ab mind. 5 Pers.; inkl. 1

Kaffee und 1 Gipfeli, morgens

Römisches Catering

65.00

Preise nach Absprache

Feuerstellen

Vorbereiten von Feuerstellen und Feuer für Schulklassen (neben den Contubernia): 30.00/ Feuerstelle

4.9. Römische Begleitprogramme individuell buchbar zum Anlass

Als Begleitprogramme zur Vermietung römischer Eventlokale sind alle unter 4.2. (Eintritte), 4.3. (Kombiticket Vindonissapark) und 4.7. (Preise für Gruppenführungen) aufgeführten Audiotouren und Führungen zu den dort angegebenen Preisen möglich.

4.10. Sonderöffnungen

Sonderöffnung nach Betriebszeit Personal Popina 50.00/Std.

Bei Führungen mit Führern und museumspädagogischen Aktivitäten mit Geschichtsvermittlern wird keine Sonderöffnungszeit erhoben (exkl. Audiotouren).

4.11. Annullierung

Führungen und Workshops

Bei der Annullierung von Führungen und Workshops von weniger als 15 Tagen vor dem reservierten Termin ist eine Annullierungsgebühr von Fr. 100.00 zu entrichten. Bei Absage oder Fernbleiben bei Führungen und Workshops am Tag des Angebots werden die vollen Kosten in Rechnung gestellt. Bei Verspätung am Tag des Angebots besteht kein Anspruch auf die volle Dauer des Angebots.

Geschichtsvermittlung: Aktivitäten für Gruppen

Bei der Annullierung von Aktivitäten für Gruppen (Aktivprogramme mit Kochen oder Essen, Übernachtungen im Römerlager) von weniger als 48 Stunden vor dem reservierten Termin werden die vollen Kosten in Rechnung gestellt, ebenso bei Fernbleiben am Tag des Angebots. Bei Verspätung am Tag des Angebots besteht kein Anspruch auf die volle Dauer des Angebots.

Sonderöffnungszeiten und Vermietungen

- 60 bis 15 Tage vor dem reservierten Termin: Annullierungsgebühr von Fr. 100.00
- 15 bis 1 Tag vor dem Termin: Hälfte der vereinbarten Kosten
- Bei Annullierung am Tag selber oder bei Fernbleiben am Tag des Angebots werden die vollen Kosten in Rechnung gestellt.

5. Schlussbestimmung

Bei vertraglichen Streitigkeiten gilt der Gerichtsstand Lenzburg.

6. Inkrafttreten

Das Reglement tritt auf den 1. Juli 2013 in Kraft.

Lenzburg, 25. März 2013

Museum Aargau

Thomas Pauli-Gabi

Ziffer 4 vom Regierungsrat am 3. April 2013 genehmigt.

